



# 品格教育的教學策略～ 使用兒童文學作品，實施品格教育

王金國／靜宜大學教育研究所助理教授

## 一、前言

協助學生培養良善美德是學校教育的主要目的之一，柏拉圖曾說：美德（virtue）的教導是教育之所以稱教育的理由（O'Sullivan, 2004）。回顧教育史，教育的目的本在於使人變善（good）與變智（smart）（Lickona, 1993: 6），然而，在升學主義的影響下，學校投注在培養學生「良善品格」上的教育資源明顯少於提昇學生的學業表現，這種「重智輕善」的教育衍生了許多問題，也值得檢討。學校不該只注重學生學業成就表現，更應該重視品格教育（character education）<sup>1</sup>。

為喚醒全民對於品德教育<sup>2</sup>之重視，教育部於2004年頒布「品德教育促進方案」<sup>3</sup>，在教育政策的支持下，「品格教育」很快地成為各級學校校務的推展重點。校園裡重視與推動品格教育，值得肯定。

品格教育的重要性，不可言喻。品格教育的實施，若以課程結構來分，可由正式課程、非正式課程及潛在課程來設計（王金國，2007）。不過，品格教育實施，也涉及要教什麼、用什麼教及如何教的問題。本文目的，即針對此三個問題做探討，並提出「

善用文學作品，實施品格教育」的教學策略。

## 二、品格教育的意義

品格（character），源於希臘文，是雕刻（to engrave）的意思。就字義來說，品格就是存於我們身上、並以特別方式影響我們行為的特質（O'Sullivan, 2004）。Lickona（1993: 50-51）指出，品格是一種以符合道德規範的方式來回應外在情境的一種內在氣質，它在個人的行為舉止間表露。品格好的人，其待人處事能合乎社會的規範（黃政傑，2004）。

品格教育是培養知善、愛善、行善的活動，其消極目標是希望學生「獨善其身」；積極目標則是希望「兼善天下」、「成為全球公民」（楊深杭，2004）。本文所指之品格教育係指培養學生美德的活動，這些美德包括誠實、負責、尊重…等（王金國，2007；Lickona, 1993: 43-45；2004: 8-12；O'Sullivan, 2004）。其中，有些美德（如誠實、尊重）與他人有關，有些（如積極、樂觀）則與他人無關。換句話說，品格教育的內容包含了道德層面的社會規範，也包含了非道德層面

<sup>1</sup> 品格教育與品德教育兩個名詞，學者用法不一，也常被交互使用。筆者認為其主要原因是學者係將英文character education一詞轉譯的結果。部分學者（如：吳清山、林天祐，2006；黃德祥、謝龍臥，2004）將之譯為品格教育，也有學者（如李琪明，2006；陳淑美，1999）將之翻成品德教育。本文統一以「品格教育」稱之，指的是協助學生培養良好特質之活動，內涵與教育部使用的「品德教育」相近。

<sup>2</sup> 此為教育部品德教育促進方案使用之正式名稱，本文中，凡與此方案有關之內容，仍以品德教育稱之。

<sup>3</sup> 93年12月16日台訓（一）字第0930168331號函訂定；95年11月3日台訓（一）字第0950165115號函修訂。



的特質。

### 三、品格教育要教什麼？

儘管品格一詞已普遍出現在校園裡，我們熟悉這個名詞，但卻不見得精確掌握其實質概念。主因是「品格」是一個抽象且非單一的整體（single entity）（Davies, Gorard, & McGuinn, 2005），因此，也沒有統一的定義（Arthur, 2005；Pearson & Nicholson, 2000）。

品格內涵與美德有關（Lickona, 2004：7），然而，不同的文化有不同的美德。美國學者Lickona（1993：43-48）在倡導品格教育時，認為尊重（respect）及負責（responsibility）是最重要的兩項核心價值。除了這兩項核心價值外，他認為學校還應教導誠實、公平、容忍、慎重（prudence）、自律（self-discipline）、助人、包容、合作、勇氣及民主等核心價值。而香港的「香港有品運動（Hong Kong Character City Movement）」則列出機警、好客、勇敢、謙遜…等52項「有品特質」<sup>4</sup>。易言之，品格教育可教的內容很多，也會因文化不同而有所不同。因此，我們在推動品格教育時，必須要釐清要教哪些核心價值，或是培養哪些良善特質。因為一旦要教誰的價值或教什麼價值不確定時，學校的道德教育就會變得不明確（Ryan, 1986）。

教育部「品德教育促進方案」提及，品德教育概念實乃抽象、廣泛且易流於不同解讀，為有利於本方案之實質且有效推動，將聚焦著重於品德之「道德核心價值」及其「行為準則」。在具體目標上，此方案希望各級學校應營造「品德校園文化」，並建立品德教育之核心價值、行為準則，及校園優質

文化之方向與願景（教育部，2007）。至於要教哪些核心價值，必須由各級學校結合社區、民間力量，透過對話溝通與共識凝聚來形成（教育部，2007）。也是說，品格教育要教哪些核心價值，決定權是落在各級學校層級。

然而，根據筆者瞭解，有些縣市政府有提出品德教育的核心價值。例如：台中市政府就列出自律、尊重、正念、誠信、負責、合作、勤儉、正義、勇敢、關懷、寬恕、感恩等十二項德目，各德目均有做定義解釋，同時臚列該德目從學齡前至國中階段的行為準則。以台中市為例，儘管已臚列這些核心價值，但是有問題的。包括：為什麼是這些？為何不是傳統的四維（禮義廉恥）八德（忠孝仁愛信義和平）或三達德（智、仁、勇）？易言之，「品格教育要教什麼？」這個問題其實還需各校進一步討論與決定。

### 四、品格教育用什麼材料教？

品格教育的實施方式相當多元，主因是大家對於品格教育該如何進行並無共識（Jones, Ryan, & Bohlin, 1997; Mathison, 1997）。Jones et al.（1997）列出的品格教育型態就有十種之多。包括：價值澄清法、道德推理法、道德（美德）教育、生活技能教育（life skills education）、服務學習、公民訓練（citizenship training）、關懷社群（caring community）、健康教育（藥物、懷孕、暴力預防）、衝突解決、倫理／道德哲學及宗教教育。

基本上，不同的型態有不同的重點。有的重視品格內容，有的則強調品格的形成歷程。傳統的品格教學常透過課程來傳遞社會的核心道德，偏向內容本位取向（

<sup>4</sup> 「香港有品」運動於2006年5月成立，是在香港註冊的非牟利、非政府、財政資源獨立及管理自主的文化教育機構。香港有品特質共計52項，請讀者參閱<http://www.charactercity.hk>。



content-based approaches) 的教學，但最近的教學方式則傾向重視學生獲得核心價值的歷程，此乃歷程導向 (process-oriented approaches) 的教學 (Jones et al., 1997)。不過，教師可以同時採用此二種取向的教學，重視美德內涵的探討，也重視實作與體驗。

儘管品格教育類型很多，但常常會涉及「學習材料」的問題，特別是內容本位取向的教學。究竟品格教育要用什麼材料進行呢？

筆者認為教師可用的素材很多，舉凡現有教科書、報章雜誌、課外讀物…等，均有合宜的材料。只要教師妥善蒐集，都可作為品格教育的材料。其中，筆者認為兒童文學 (children's literature) 常隱含著道德的議題，是很好的品格教學資源，教師可善加利用 (丁錦宏，2004；Brynildssen, 2002；Edgington, 2002；Ellenwood & McLaren, 1994；Leming, 2000；O'Sullivan, 2004)。

## 五、使用兒童文學作品，實施品格教育

兒童文學的範疇很廣，包括童詩、兒歌、少年小說、民間故事、寓言、童話…等類 (洪文瓊，1994；蔡明富，1997)，呈現的媒介也很多元，除了傳統「書」的形式外，也有動畫<sup>5</sup>及影片形式的作品。近年來，隨著出版業的蓬勃發展及閱讀教育的推廣，要取得及使用兒童文學作品，已相形容易。

兒童文學兼具文學性、兒童性、教育性、娛樂性與藝術性 (蔡明富，1997)，具有很高的教育價值。它具有舒解兒童情緒、豐富兒童想像力、增長認知學習、增進語言學習、提供生活經驗、涵養美學、增進閱讀樂趣及幫助兒童達成社會化等功能 (林敏宜，2000；洪文瓊，1994；蔡尚志，1991)，功能甚多。

兒童文學作品內容，可以讓學生看到自己以外的世界、且常隱含許多道德的議題與經驗、提供許多好的楷模 (good role model)，並且把許多價值或規範具體化、生活化，它有助學生道德的發展 (Lamme, Krogh, & Yachmetz, 1992；O'Sullivan, 2004)。而在書寫風格上，它不同於說理的論文，它具有文學中婉轉、比喻、啟發的風格 (蔡明富，1997)，較能引起學生深層的感受。若教師善加利用，是很好的品格教育材料 (丁錦宏，2004；蔡尚志，1991；Brynildssen, 2002；Pearson & Nicholson, 2000；O'Sullivan, 2004)。

以英文漢聲出版有限公司出版的繪本「朱家故事」為例，該篇故事表面上是在敘述朱家父子三人不參與家事，家事重擔完全落在朱媽媽一個人，導致朱太太離家出走。後來，朱家父子三人體會自己的不是，而予以改過。但故事深層其實賦有性別平等、負責、關懷、尊重、合作、感恩…等概念。

基本上，閱讀兒童文學作品的方式不同，可達成的目的也不一樣。閱讀目的包括：享受閱讀的樂趣、理解感受作品的美、觸動情感，發現內在聲音、認識自己，了解別人的思考、熟悉作品的特性、發展高層次的閱讀技巧、發展敏銳和批判的心靈等 (洪文珍，1997)。

國內外已有許多研究者曾以兒童文學作品為材進行品格教育的研究，且多數支持這樣的教學策略。2005年，筆者曾與兩位國小教師合作進行品格教育的行動研究。當時，我們知道品格教育很重要，也很希望落實，便試圖發展具體的品格教育活動。後來，我們選擇以繪本作為材料，依據品格教育的實施原則進行課程設計，然後實施在一個國小三年級及一個國小四年級的班級裡。後來，

<sup>5</sup> 文建會兒童文化館 (<http://children.cca.gov.tw/>) 有許多以電腦動畫呈現兒童文學作品的資源。



兩位參與的老師均認為這是推展品格教育的實用方法，認為品格教育不再只是空的原則，它可借助適當的教材來進行。

Leming (2000) 曾針對西賓州 (western Pennsylvanis) 及南伊利諾州 (southern Illinois) 各一個遍遠的學區進行以文學為材的品格教育課程，該研究採用準實驗研究進行一學年，參與的學生多數是高加索人，從一年級到六年級均有，且家庭經濟狀況不佳，共有965人。研究結果發現：此課程對學生認知方面的理解有正向的效果，實驗組的學生比對照組的學有更高的道德理解。但在於情意與行為表現方面的結果，則沒有達顯著水準。

此外，國內碩士論文這兩年也出現運用繪本教學作為品格教育策略的論文，如許玉佩 (2007)、陳琴心 (2007)、張燕文 (2007)、楊淑馨 (2008)、劉秋和 (2008)，這些研究報告也對此策略給予正向的評價。

由上可知，「使用兒童文學作品，實施品格教育」是一項可行的策略。為讓教師們可以在教學上採用，筆者提出實施步驟如下：

## (一) 慎選兒童文學作品

教師若要使用兒童文學作品當成品格教育的材料，首要之務即是慎選兒童文學作品。兒童文學作品很多，有的作品偏認知，有的側重心理成長，有的則強調趣味。不同作品，強調的重點與目的也不同。至於要選用什麼材料 (題材內容、篇幅…等)，則需由教師視學生背景、欲培養之品格核心價值而訂。

1987年，美國波士頓大學 (Boston University) 有一個以文學為材 (literature-based character education) 的品格教育課程專案「The Loving Well Project」，該專案使用文學作品為材，讓學生瞭解品格教育的核心價值。該專案雖沒有正式評量，但參與的老師及學生均回應該專案使用的故事及活動有

助於他們理解誠實、責任、尊敬、勇氣、堅持、和平及仁慈等核心價值 (Ellenwood & McLaren, 1994)。這個專案在選擇文學作品時，有三個條件，分別是：能引起學生些微困惑的 (vexing)、生動的 (vivid) 及能提供學生替代性經驗 (vicarious experience)。這三個要件，也可作為教師選擇文學作品的參考。

另外，O'Sullivan (2004) 也曾提及在只要教師選有價值的書，有很多類型的兒童文學作品可用在品格教育上。其中，以下四類書籍可作為教師的選書方向：

1. 內容包含道德兩難 (moral dilemmas) 的情節
2. 內容有深度，允許學生深入探討的。
3. 內容含有與學生年齡相近、令人崇拜又可信的角色。
4. 內容背景是跨文化的，而男孩女孩都可能是主角的書籍。

值得注意的是，教師在選用材料時，需顧及潛在課程 (hidden curriculum) 的問題。再以「朱家故事」為例，教師在設計問題與引導討論時，要留意不要讓學生模仿朱媽媽以「離家出走」作為抗議及解決問題的手段。

## (二) 作品分析並提出品格核心價值

同一份文學作品，不同的讀者可能產生不同的意義與感受 (丁錦宏, 2004; 張子樟, 1997)。教師閱讀兒童文學作品時，可先摘列出其中隱含的核心價值，以利於後續教學活動之設計。至於教師可否能從兒童文學作品中讀出豐富的訊息或文字背後的涵義，則與教師的文學賞析能力有關。使用初期，若教師還不熟悉文學作品分析，筆者建議可透過協同教學，透過教師間的協同合作，共同進行內容分析。

## (三) 擬訂討論題綱

要讓學生接近文學作品、跟作品產生



互動、深入解讀作品或體會作品意涵，教師可藉由「導讀」，予以協助。基於不同的閱讀目的，也有不同的導讀模式（洪文珍，1997）。

引導學生深入探討是很專業的活動，教師必須事前準備，包括自己先行閱讀，擬訂討論題綱…等。為了讓作品與個人經驗結合，教師擬訂的題目要包含兩類，一類是作品內容探究的題目；另一類則是學生經驗探究的題目。以「放羊的孩子」為例，教師可先進行作品內容探究。問學生：故事裡的主角，怎麼解決無聊的問題？（騙稱狼來了）結果如何？（農夫不再信任他）然後，教師再對學生經驗做探究。問學生：如果你是那位主角，當你感到無聊時，你會怎麼解決？這樣的設計，是為了讓文學作品與個人生活聯結（Ellenwood & McLaren, 1994）。

使用兒童文學作品進行品格教育時，討論題目扮演關鍵角色。原則上，題目要扣住所要教導之核心價值，且由淺而深地設計，同時聯結作品內容與個人經驗，方能發揮較佳的效果。

#### （四）實際教學

完成前述的教學準備後，接著就是實際教學。教學效果要好，除了與班級經營策略有關外，教師的提問與引導也很重要。

有效的品格教育不能只是單向的訊息傳遞（Brynildssen, 2002），也不能以說大道理的方式進行（丁錦宏，2004）。品格教育必須讓學生理解核心價值的意義，且願意在未來生活中實踐。因此，教師可以採用討論教學法。

好的老師會營造出良好的討論氣氛，能引發學生積極參與，並讓學生去尊重不同的觀點。以兒童文學作品來實施品格教育，教

學重點首要側重內容，作品形式的部份不須太強調，否則可能會失焦。教師可以視故事情節發展，在適當的段落停下來，配合事先設計的題目，引導學生討論。至於，何謂「適當」的段落？則需藉由教師專業判斷。若教師初期不熟悉，在教學準備時，亦可如前述，與其他老師協同教學，共同設計討論題綱。

#### （五）反省與修正

教學結束，教師宜針對自己的教學檢討改進，並作為下回教學之基礎。教師最好能持有行動研究（action research）的精神來自我反省，反省的對象除了自己實際教學作為外，更應檢視自己內在理念與假設。前者屬於技術層次的反省；後者則屬於教師哲學的反省。教師在反省時，不能遺漏後面這個層次。

值得注意的是，儘管本文提出以兒童文學作品為材實施品格教育的教學策略，但筆者必須再次提醒，品格教育是全面性的，它沒有開始，也沒有結束，它不該是某一節課（lesson）或某個課程（course），它時時都在發生（Williams, 2000）。換句話說，這只是實施品格教育的策略之一，而非全部。

## 六、以兒童文學作品為材，實施品格教育的實作經驗

2005年，筆者與兩位小學中年級教師（三、四年級各一位）組一個行動研究團隊，一起針對如何實施品格教育進行探究。當時，曾以繪本為材，在課堂中實施品格教育。以下擬分享我們的實作經驗<sup>6</sup>：

#### （一）慎選兒童文學作品

基本上，當我們決定以「繪本為材，進行品格教育」時，我們就面臨了一個問題：

<sup>6</sup> 這是我們第二次以繪本進行品格教育的實作經驗，本次教學的前一週，我們曾以「朱家故事」為材，進行了一次品格教學。



「要用哪本繪本？」

為解決此問題，我們三個人各自就自己曾讀過的繪本進行推薦與討論，最後，我們決定採用「是蝸牛開始的！」一書（方素珍，2000）。原因之一是，我們發現這本繪本內容富趣味，同時具有深層涵義，適合國小中年級教學使用。

### （二）作品分析並提出品格核心價值

這本繪本的內容大意是：蝸牛批評豬，導致豬心情不好，進而批評被牠遇見的兔子。而兔子被豬批評後，心情變得不好，進而批評被牠遇到的狗。狗被兔子批評後，心情也變得不好，進而批評被牠遇到的蜘蛛。蜘蛛被大狗批評後，心情也變得不好，進而批評被牠遇到的白鵝。白鵝被蜘蛛批評後，心情也變得不好，進而批評被牠遇到的蝸牛。簡單地說，這是一個「批評牠人的連鎖行為」。而當蝸牛被白鵝批評後，牠想起牠前也批評過豬，於是趕緊向豬道歉，這個道歉又引發了上述動物間「道歉的連鎖行為」。

我們閱讀並分析這本繪本的內容後，從中決定了「尊重」這個核心價值，希望學生在這次的教學活動後，能懂得尊重別人，不再有意或無意批評別人。

### （三）擬訂討論題綱

為了實際進行教學，我們列了許多題綱。但基於篇幅限制，本文僅列兩題供讀者參考。

1. 豬被蝸牛批評後，心情如何？這樣的心情對他後續行為有何影響？〔故事內容深究〕
2. 如果你被別人批評，心情會如何？這樣的心情會影響你的行為嗎？〔個人

## 參考文獻

丁錦宏（2004）。敘事德育方法探究：“灰姑娘”故事與品格教育。思想·理論·教育，3，12-15（中國期刊）。

經驗探究〕

### （四）實際教學

完成課前準備（作品分析、決定核心價值及擬訂討論題綱）後，兩位教師即各自在班上進行教學。教學時間各是2節課（80分鐘）。教學過程，他們有使用投影機輔助呈現繪本內容。另外，他們班上的學生各約是二十人。

### （五）反省與修正

教學結束後，我們三個人共同針對這次教學進行反省與檢討。在題材方面，我們認為這次的內容較為白話，同時能帶給學生新鮮感，因為多數學生沒聽過此故事。在討論題綱方面，兩位教師均認為事先擬訂的討論題綱太多，且有重複現象（因故事情節很接近）。因此，在教學過程中，他們主動刪掉了一些問題。而在教學結果上，兩位教師均認為此次教學能讓學生體會尊重的重要，同時瞭解不可批評別人。

整體來說，我們肯定以繪本作為品格教育素材的設計。不過，要發揮較佳的教學效果，仍有賴教師事前妥善的活動設計。

## 七、結語

近年來，在教育政策的推動下，品格教育已較受重視。不過，在推動過程中，我們必須去思考要教什麼、用什麼材料及怎麼教的問題，因為，這是教學者必然會面對的問題。「品格教育要教什麼？」的問題，依據「品德教育促進方案」的內涵，應由各校自行決定。至於「用什麼材料及怎麼教？」的問題，本文建議一項可行的策略～「使用兒童文學作品，實施品格教育」。



- 方素珍譯（2000）。是蝸牛開始的。台北：三之三文化事業股份有限公司。
- 王金國（2007）。品格教育的實施策略與活動設計。教育研究月刊，162，79-87。
- 吳清山、林天祐（2006）。品格教育，教育資料與研究，64，149。
- 李琪明（2006）。新品德教育的興起與發展—美國經驗在台灣的反思與轉化。課程與教學，9（2），55-74。
- 林佳範（2006）。規範意識的變遷與道德教育的轉變～道德教育就是品格教育嗎？課程與教學，9（2），1-12。
- 洪文珍（1997）。兒童讀物的導讀模式。載於國立台東師範學院語文教育學系主編：兒童文學與教育學研討會論文集（130-159）。台東市：國立台東師範學院。
- 洪文瓊（1994）。兒童文學見思集。台北：傳文文化事業有限公司。
- 許玉佩（2007）。以繪本教學提升學生品格之行動研究—以「關懷」與「尊重」品格核心為例。國立臺中教育大學教育學系碩士論文。
- 陳琴心（2007）。國小實施品格教育課程之研究～以新竹市南寮國小為例。玄奘大學教育人力資源與發展學系碩士論文。
- 陳淑美（1999）。品德教育之探討。台灣教育，587，15-20。
- 黃政傑（2004）。九年一貫課程中的品格教育。教育研究月刊，120，22-34。
- 黃德祥、謝龍卿（2004）。品格與道德教育的內涵與實施。教育研究月刊，120，35-43。
- 教育部（2007）。教育部品德教育促進方案。95年11月3日台訓（一）字第0950165115號函修訂。
- 張子樟（1997）。作者、文本與讀者—從少年小說談青少年讀者的閱讀行為。載於國立台東師範學院語文教育學系主編：兒童文學與教育學研討會論文集（109-128）。台東市：國立台東師範學院。
- 張燕文（2007）。繪本應用於品格教育之行動研究。國立臺南大學教育學系課程與教學碩士論文。
- 楊深坑（2004）。後現代主義的品格與道德教育。教育研究月刊，120，15-21。
- 楊淑馨（2008）。國小二年級實施品格教育教學之行動研究：以「禮貌」及「自律」為主題。淡江大學教育科技學系碩士論文。
- 蔡尚志（1991）。兒童故事原理。台北：五南圖書出版公司。
- 蔡明富（1997）。多元文化下的兒童文學教育。載於國立台東師範學院語文教育學系主編：兒童文學與教育學研討會論文集（22-37）。台東市：國立台東師範學院。
- 劉秋和（2008）。國小中年級品德教育之研究—以繪本教學為例。國立台東大學兒童文學研究所碩士論文。
- Arthur, J. (2005). The re-emergence of character education in British education policy. *British Journal of Educational Studies*, 53(3), 239-254.
- Bryndilsson, S.(2002). Character education through children's literature. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 469 929).
- Davies, I., Gorard, S., & McGuinn, N. (2005). Citizenship education and character education: Similarities and contrasts. *British Journal of Educational Studies*, 53(3), 341-358.
- Edgington, W. D. (2002). To promote character education, use literature for children and adolescents. *The Social Studies*, May/June, 113-116.
- Ellenwood, S. & McLean, N. (1994). Literature-based character education. *Middle School Journal*, 26(2),



42-47.

- Jone, E. N., Ryan, K., & Bohlin, K. (1997). Character education & teacher education: How are prospective teachers being prepared to foster good character in students? *Action in Teacher Education*, 20(4), 11-28.
- Lamme, L. L., Krogh, S. L., & Yachmetz, K. A. (1992). Literature-based moral education. Arizona: Oryx.
- Leming, J. S. (2000). Tell me a story: an evaluation of a literature-based character education programme. *Journal of Moral Education*, 29(4), 413-427.
- Lickona, T. (1993). *Educating for character: How our schools can teach respect and responsibility*. N.Y.: Bantam Books.
- Lickona, T. (2004). *Character Matters: How to help our children develop good judgment, integrity, and other essential virtues*. Florida: Touchstone.
- Mathison, C. (1997). How teachers feel about character education: A descriptive study. *Action in Teacher Education*, 20(4), 29-38.
- O'Sullivan S. (2004). Books to live by: Using children's literature for character education. *The Reading Teacher*, 57(7), 640-645.
- Pearson, Q. M. & Nicholson, J. I. (2000). Comprehensive character education in the elementary school: Strategies for administrators, teachers, and counselors. *Journal of Humanistic Counseling, Education & Development*, 38(4), 243-251.
- Ryan, K. (1986). The New Moral Education. *Phi-Delta-Kappan*, 68(4), 228-233.
- Williams, M. M. (2000). Models of character education: Perspectives and developmental issues. *Journal of Humanistic Counseling, Education and Development*, 39, 32-40.